

INICIATIVA DE LEY DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE
GUERRERO

ESPAÑOL	TU'UN SAVI (MIXTECO DE AYUTLA)
INICIATIVA DE LEY DEL SISTEMA DE SEGURIDAD PÚBLICA DEL ESTADO DE GUERRERO.	Tùtù nè sà kò'ni gobernador tè nà nà'má ra Ndièí xá'à "SISTEMA DE SEGURIDAD PÚBLICA" Ñùù Kuàtyì.
Se establece que las acciones de seguridad pública deberán realizarse en coordinación y colaboración entre el Estado, la Federación, las entidades federativas, sus municipios y sus pueblos y comunidades indígenas y afromexicanos.	Ndè vitin te nì kì'in a kuá'an ni, sakúu tyùun saa tè ndíso tùnxí' ñuu ni, ná ne kòtò ra te yívi' ñuu ndúu a ni, kàsà'a ra xì'in tè ndíso tùnxí ndúú tè tàtú' gobierno va, tè tàtú' Ñùù Kuàtyì, tè tàtú' Ñùù Ndò'yò, tè tàtú' Ve'e Ka'nu míi ka ndòndiá tè ndá'vi kúu (tán kúu Ve'e Ká'nú Ñuu Tùtióò'). Sàkán ndí'ì saa tè ndíso tùnxí' ñuu ndá'vi xì'in Ñuu tù tè tùún'.
La Seguridad Pública se realizará por conducto de las instituciones policiales, la Fiscalía General del Estado, el Ministerio Público, las instancias encargadas de aplicar las infracciones administrativas.	Tè kivi kasà'à tyùùn "tè kòtò tè yívi' ñùù" (Seguridad Pública) polisía gobierno viti ku nduu ra xì'in Ve'e kù túni kuàtyì Ñuu Kuàtyì (la Fiscalía General del Estado), Ministerio Público xì'in sàva ka vè'è kù túni kuàtyì kuáli ká.
Las acciones para proteger los derechos deberán ejecutarse con enfoque diferenciado y perspectiva de género.	Ndè yáa ka ne kàsà'a ra tè kòtò ká'nu ra ndièí ne nà ká'an xá'à tè yívi ni; kàsà'a ra xì'in ne kà'nù ìni, kátyì kà e ná nè yívi' ndú ñà.
En la aplicación del régimen disciplinario, se observarán los usos y costumbres de los pueblos y comunidades indígenas y afromexicanas del Estado, tratándose de asuntos relacionados con los mismos, siempre que se encuentren acordes a los principios	Ná túndò'ò kòò xì'in sava tè nì kóyò kuàtyì ní', ndièí míi te ndá'vi kúu, ndièí tè sávi xì'in ndièí míi tè tùún tiin ra xì'in tè ñú'u tùndó'o ján, sù kòtò va ra iyò kóyo rà kuàtyì núu ndièí Gobierno, ndièí ne xá'ndiá ìin ka níi Ñuu

<p>generales de la Constitución Federal y se respeten los derechos humanos y, de manera relevante, la erradicación de la violencia especialmente la ejercida contra niñas, niños, jóvenes, mujeres, indígenas, adultos mayores, dentro y fuera del seno familiar.</p>	<p>Ndò'yò, kòtò va ra tè kù ndí'ì ra xì'in te ñú'u tùndó'o.</p> <p>Kòtò va ra ñù'ú ra, ñuu tù ra tyini iyò kòò kuàtyì né xikú'un ne kuáli, tè kuáli, tè kuàtyì, nè yívi', tè ndá'vi kùù, tè xixà; kòtò va ñá ra.</p>
<p>Los consejos municipales de seguridad pública se integrarán ahora también por:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Una persona representante de las policías, designada por Asamblea; ➔ Dos comisarias o comisarios municipales, tratándose de municipios con población indígena o afroamericanos uno deberá pertenecer a ese sector de población. 	<p>Kòò kònséjò municipal “tè kòtò tè yívi' ñùù” (Seguridad Pública)tè, tè kùvi kùndúu tè ján ní:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ìin ndà tè ndísó tùnxi ñùù, tè nì sà kàñá tè ñùù kívi'; ➤ Vítà'án tè tyúun (ñà'á o tiáà) tè ndóndià Ñuu Tùtióò'; ñá yóó ñuu tè Ndá'vi kùù, ñùù Tè Sávi o Ñùù tè tùún ni, ìin ndàa té jàn kùndúu.
<p>El Sistema de Seguridad Comunitario Indígena y Afroamericanos así como su Policía, cooperarán en materia de seguridad pública con el Sistema Estatal en términos de lo establecido en la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Guerrero, la Ley de Reconocimiento, Derechos y Cultura de los Pueblos y Comunidades Indígenas y Afroamericanas del Estado de Guerrero y el Código Nacional de Procedimientos Penales</p>	<p>Sistema Seguridad Ñuu Te ndá'vi kuu xì'in Sistema Tè tùún tè sàkán tù tè ñùù ra tè ndísó tùnxi ni; tyindèé ta'an ra xì'in Sistema Estatal ná tè yívi ñùù kòtò rá, tán ká'an Ndiéi ká'nu xá'ndià tyùun tixìn Ñùù Kuàtyì, tán ká'an tù Ndiéi nè ná kúní ní yóó tè ndá'vi kuu te nà ká'an tù a xá'à ndièi ra, saa ndée ra' tixìn ndá' ndáà' ñuu ra, ne yóó tixìn Ñùù Kuàtyì, tè tán ká'an tù Ndiéi Código ká'nu Ñùù Ndó'yò xá'à sàà túvi ra kuàtyì víxí (Código Nacional de Procedimientos Penales)</p>